



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Industrial Vehicles & Machinery Products Division

LEFTD - HS Division

140, O'Connor Street/

140, rue O'Connor,

East Tower, 4th Floor/

Tour est, Tour Est, 4e étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

Title - Sujet Véhicule utilitaire électrique		
Solicitation No. - N° de l'invitation 39903-190214/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 39903-190214		Date 2018-12-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-649-75799		
File No. - N° de dossier hs649.39903-190214	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-12-19		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fong, Hong		Buyer Id - Id de l'acheteur hs649
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-1855 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Canadian Food Inspection Agency 8801 East Saanich Road North Saanich, British Columbia Canada V8L 1H3		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 002

Cette modification est effectuée afin de publier une question et une réponse.

Question 2

La soumission ne précise pas si le véhicule électrique a besoin de freins aux quatre (4) roues. Nos véhicules utilitaires électriques ont comme équipement standard des freins aux roues arrière, mais nous pouvons les munir de freins aux roues avant optionnels. Le véhicule électrique que nous vendons est aussi muni de freins dynamiques qui sont intégrés au système de commande de moteur électrique; donc, lorsqu'on relâche l'accélérateur, le système de commande de moteur ordonne par le biais d'un signal au moteur d'entraînement électrique d'enclencher ce que l'on appelle le freinage par récupération, et cela aide à immobiliser le véhicule. Le véhicule électrique pour lequel nous voulons présenter une soumission est aussi disponible en version de 72 volts; cette version fournit plus de puissance et un temps beaucoup plus long avant d'avoir à recharger les batteries.

Réponse 2

La description d'achat a été modifiée comme suit :

2.7 Moteur

Le véhicule utilitaire électrique doit être muni d'un moteur de 48 V c.a. ou c.c. au minimum.

2.11 Système de freinage

Le véhicule utilitaire électrique doit être muni du système de freinage standard du fabricant qui comprend un frein de stationnement à actionnement manuel. Il doit être muni d'un système de freinage à l'avant ou à l'arrière.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.